

張翔獲任命為港大第十六任校長， 成為該校歷來首位大陸出生校長

駐香港臺北經濟文化辦事處派駐人員

美籍華裔科學家張翔，獲香港大學校務委員會正式通過任命成為第十六任港大校長，接替將於 2018 年一月離任的校長馬斐森，任期為五年，任期屬可續任 (renewable)。

港大校委會於 12 月 15 日傍晚召開會議，經逾兩小時討論後，正式通過新校長的任命。張翔偕校委會主席李國章，物色委員會主席施文信在會後見記者。李國章表示，張翔是國際著名學者，具備卓越的學術成就及領導才能，是校委會遴選標準下的最佳人選，澄清他並不如媒體所指般缺乏管治大學經驗，而是曾帶領過逾九百人的學院。

54 歲的張翔成為港大歷來首名在大陸出生、在大陸完成高等教育的校長，張專研納米科學及工程，現兼任美國加州大學柏克萊分校 (University of California, Berkeley) 講座教授及該校納米科學及工程中心主任，其著名的研究有納米隱身衣，曾獲《時代雜誌》選為「2008 年度十大科學發現」。

張翔表示，對於能夠領導港大感到非常榮幸，他會辭去在美國加州大學柏克萊分校教職，全職擔任港大校長。他稱上任後希望加強港大與西方及大陸大學的合作，令港大繼續成為領先全球貫通中西的學府。他又提出願景，希望成立「全球實驗室 (Global Lab)」，吸引美國、英國及大陸等地的尖端人才助力港大學術發展。

據了解，馬斐森與張翔難做到「無縫交接」，料港大會出現不多於半年的校長「真空期」。港大未明確公佈張翔何時履新，張明言來港前要先完成博士生及博士後指導工作，料張最遲 2018 年 7 月正式上任，「真空期」間港大首席副校長譚廣亨將署任校長。

張翔被問到為何想成為港大校長，他形容香港是一個特別、中西交匯之地，具發展潛力。他坦承未曾在港工作，但曾與香港學術界人士交流，手下也不乏學生來自香港，對香港有歸屬感，也到訪過香港六、七次，但港大就只來過兩次。被問是否有信心完成任期，他笑言要靠傳媒 (rely on you guys)，冀能與傳媒建立友好關係。

南京出生的張翔，1989 年前往美國攻讀碩士，在記者會上被問及對六四事件有何看法，為何選擇在該年離開中國，卻態度迴避，僅

以「該事件」(the event)形容六四，張解釋在事件發生前已獲外地院校取錄，兩者並無關係。他形容六四為「unfortunate event(不幸事件)」，稱期望事件「不會再發生(won't happen again)」，並相信「隨着時間過去，事件會變得更清楚」。

對於早前有報道指，張翔建議港大面向中國並爭取北京資助，他澄清說法只是部分正確，「國際學府需要多方參與，歐美、大陸和港大三方都須緊密聯繫。」

在傳出張翔成為校長候選人的消息後，不少學生疑惑他能否捍衛校園言論及學術自由。被問到如何看待學生在校園內討論港獨，張翔初時答案模稜兩可，他表示學術自由是學校重要的一部分，其任教的大學亦有許多有關自由的活動和辯論，但他強調「自由伴隨的是責任(any freedom comes with responsibility)」，並以美國為例，表示市民可管有槍械，但不可犯法殺人。他強調學術自由是大學重視的價值，但自由是有限度的，被問界線為何，張翔解釋例如言論須要尊重他人，不認同在校園散播仇恨等言論，不應該帶有歧視成分及尊重法律。

早前中大校長沈祖堯要求學生拆除港獨標語風波不斷，張被問對此有何意見時亦態度迴避，重申學術自由是大學核心價值，又指自己上次到訪中大已是5年前，不知悉事件，拒評論其他大學校長做法。

張翔被問及外間有聲音要求校方辭退佔中發起人、港大法律學院副教授戴耀廷，張翔回答對事件並不熟悉，其後表示相信大學有校規處理。校委會主席李國章隨即表示香港是法治社會，在定罪前所有人都應被視為無罪，若教職員被定罪，學校會按既定程序處理。

張翔12月15日分批與教職員、學生和校友會面。港大教職員會主席張星煒表示，有人詢問張翔有否中國、美國或台灣的政黨背景，張翔簡單回應「No」。張星煒認為張翔回答港獨問題時，「感覺答得不太自在」，他覆述有教職員問張翔可否在校園討論港獨問題，張翔表示若學生以學術討論形式分享對港獨的意見，自己不會反對。張星煒又憂慮若下一任校長是不熟悉港大的人，容易受「高層」施壓影響而未能捍衛言論或學術自由。

港大學生會會長黃政鐸關注張翔對言論、學術自由同院校自主的看法，形容張翔有承諾會維護這幾方面的自由，但會上對敏感議題如「港獨」的討論不多，對他會持觀望態度。黃政鐸說：「尊重言論自由、守護言論自由，是泛泛而談，因為作為大學校長，不止港大，任何大學校長，應能說出這些原則，既然說得出守護言論自由，希望他

上任後真的做到。」

港大民意研究計劃總監鍾庭耀亦引述張翔指，會以大學利益為先，若上任後獲人大、行會、政協等政治任命，則屆時再考慮。但學生會會長黃政鐸不滿指，張翔雖表示會守護院校自主、言論自由，惟認為對方的回應流於空泛，亦未直接對港獨議題表達取態。

港大學生會前會長孫曉嵐表示，會面期間大多學生關注言論自由問題，她稱張翔回答較「含糊」及強調要尊重法律。孫指，暫無信心張能顧及各方意見，應對政治氛圍下的挑戰。他表示，會面期間有學生問張認為自己是「中國人」還是「美國人」，張回答「Chinese American（華裔美國人）」。

學生會會長黃政鐸在校委會會議後聯同其他學生會成員向張翔遞交信件，期望張能捍衛院校自主等，張翔接過信後稱欣賞學生行動，表示稍後會閱讀信件。

校委會 12 月 15 日歷經約 2 小時多會議後通過張翔的任命。有質疑校委會主席李國章控制校長結果，李國章表示自己「只有一票」，重申通過任命張翔是大部分委員決定。

現職講座教授及研究中心主任的張翔，屢被質疑欠大學管理及行政經驗，張星煒憂張對港大欠認識，在決策上沒有獨立思想，意見易受他人左右。張承認柏克萊分校環境相對平靜，但強調現時主理的研究部門有 900 名職員，同樣充滿挑戰，重申已預期將在港大面臨更多挑戰，但有信心克服。

立法會教育界議員葉建源認為，張翔在學術領域的成就沒有爭議，但質疑張翔整體表現，認為他對香港和港大均不了解，例如面對有關院校自主的問題時，沒有清楚回答，同時顯示他對關於港大的新聞不熟悉。葉建源表示，日後會關注張翔的表現，尤其在維護院校自主和學術自由的表現。

周永康說很多校友就如何保障大學言論自由和香港這「熱廚房」的政治情況提問。他認為張翔不熟悉香港情況，對他持觀望態度，質疑張翔的實驗室領導經驗是否足以領導大學。

另外，港大校友關注組成員趙潔儀認為，要等日後面對一些真實發生的事件，才知道張翔的領導作風，現階段會繼續對他有合理憂慮，又說張翔答應日後會和校友關注組會面。她對張翔日後領導港大存在隱憂，「一來感覺張翔對本地社會議題不熟悉，二來，張翔看似較重視科研，但對人文學科發展及普世價值等議題着墨不多。」

不少港大人都認為張表現平穩，言談間沒有重大失誤，但談及發展願景流於空談，對敏感及爭議題目亦輕描淡寫，對港大的了解不足。

資料來源：

2017年12月16日，明報新聞網，54歲南京出生學者，獲任命港大校長，張翔：六四是不幸，自由有限度

<https://news.mingpao.com/pns1712161513361571710>

2017年12月16日，星島日報，張翔獲任命校長「帶領港大感榮幸」

<http://std.stheadline.com/daily/news-content.php?id=1715321&target=2>

2017年12月16日，蘋果港大新校長，張翔以「該事件」形容六四，多番被問校園能否談港獨，終答可學術討論

<https://hk.news.appledaily.com/local/daily/article/20171216/20246386>

2017年12月16日，成報，張翔獲聘香港大學第16任校長

<http://www.singpao.com.hk/index.php?fi=news1&id=55369>

2017年12月16日，昔日東方，美籍華裔學者張翔接任港大校長

http://orientaldaily.on.cc/cnt/news/20171216/00176_060.html

2017年12月16日，文匯報，張翔掌港大，盼設「全球實驗室」

<http://paper.wenweipo.com/2017/12/16/YO1712160013.htm>

2017年12月16日，頭條日報，張翔獲任命為新校長，盼領港大成世界一流大學

<http://hd.stheadline.com/news/daily/hk/630345/>

2017年12月15日，香港大學，香港大學任命張翔教授為第十六任校長

https://www.hku.hk/press/c_news_detail_17263.htm

2017年12月16日，明報，稱非只爭內地資源，亦與歐美大學合作

<https://news.mingpao.com/pns1712161513361573660>

2017年12月16日，星島日報，張翔晤師生：言論自由應受法律限制

<http://std.stheadline.com/daily/news-content.php?id=1715324&target=2>

2017年12月16日，蘋果新聞，稱無政黨背景，自覺華裔美國人

<https://hk.news.appledaily.com/local/daily/article/20171216/20246404>

2017年12月16日，蘋果新聞，聲言探索資源應包括中國官方

<https://hk.news.appledaily.com/local/daily/article/20171216/20246407>

2017年12月16日，蘋果新聞，疑似落選者梁卓偉祝福張翔

<https://hk.news.appledaily.com/local/daily/article/20171216/20246414>

2017年12月15日，香港電台，回應校園討論港獨，張星煒滿意張翔回答說學術上容許

<http://news.rthk.hk/rthk/ch/video-gallery.htm?vid=1370219>

2017年12月15日，香港電台，鍾庭耀問張翔如何面對政治任命邀請，稱以大學利益為重

<http://news.rthk.hk/rthk/ch/video-gallery.htm?vid=1370231>

2017年12月15日，香港電台，周永康評張翔，對敏感或政治議題輕描淡寫無確實看法

<http://news.rthk.hk/rthk/ch/video-gallery.htm?vid=1370255>

2017年12月15日，香港電台，葉建源認為張翔對本港和港大均不了解

<http://news.rthk.hk/rthk/ch/video-gallery.htm?vid=1370336>

2017年12月15日，香港電台，張翔冀帶領港大成領先全球貫通中西的大學

<http://news.rthk.hk/rthk/ch/video-gallery.htm?vid=1370344>

2017年12月15日，無線新聞，港大校委會下午討論新校長任命，張翔與教職員會面

<http://news.tvb.com/local/5a332ce0e60383b82481f26f>

2017年12月15日，無線新聞，港大校委會將商新校長任命，張翔先後與師生會面

<http://news.tvb.com/local/5a335fa4e60383db2481f26a>

2017年12月15日，無線新聞，港大校委會商新校長任命，張翔獲薦為唯一候選人

<http://news.tvb.com/local/5a339fa6e60383eb2f81f26a>

2017年12月15日，無線新聞，港大校委會商新一任校長任命，張翔為唯一候選人

<http://news.tvb.com/local/5a33a4d9e60383dc4b81f267>

2017年12月15日，無線新聞，美籍華裔學者張翔獲任命為港大下任校長

<http://news.tvb.com/local/5a33b4b0e603838c5981f26c>

無線新聞，候任港大校長張翔：期望續將港大帶成全球領先學府

<http://news.tvb.com/local/5a33b660e60383fe7d81f26a>

2017年12月15日，無線新聞，港大校委會委任美籍華裔學者張翔為下任校長

<http://news.tvb.com/local/5a33c1a8e60383d94b81f26a>

2017年12月15日，無線新聞，張翔獲委為下任校長，冀加強港大與西方及內地大學合作

<http://news.tvb.com/local/5a33cb74e60383d72481f26d>

2017年12月15日，無線新聞，張翔獲委為港大第十六任校長，冀加強中西融合

<http://news.tvb.com/local/5a33e790e60383db2481f271/>

2017年12月16日，無線新聞，張翔獲委為港大第十六任校長，指學術自由有限制

<http://news.tvb.com/local/5a33f319e603835f2c81f272>

2017年12月16日，無線新聞，港大下任校長張翔以隱形衣為人知，喜學生挑戰

<http://news.tvb.com/local/5a33f3b7e60383d94b81f26b/>

2017年12月16日，有線新聞，張翔與港大師生及校友會面

http://cablenews.i-cable.com/webapps/news_video/index.php?news_id=518004

2017年12月15日，有線新聞，港大校委會通過張翔為下一任校長

http://cablenews.i-cable.com/webapps/news_video/index.php?news_id=518036

2017年12月15日，now新聞，獲薦為港大下任校長張翔與師生見面

<http://news.now.com/home/local/player?newsId=246927>

2017年12月15日，港大教職員指張翔認為港獨可作學術討論

<http://news.now.com/home/local/player?newsId=246941>

2017年12月15日，港大教職員引述張翔指言論自由有限制

<http://news.now.com/home/local/player?newsId=246993>

2017年12月15日，港大校委會討論校長人選

<http://news.now.com/home/local/player?newsId=246998>

2017年12月15日，張翔獲任命為下任港大校長

<http://news.now.com/home/local/player?newsId=247014>

2017年12月15日，張翔獲任命為下任港大校長，任期五年

<http://news.now.com/home/local/player?newsId=247028>